

EDI - ASN Note

Load-No.: 113975

16.10.2023 - 16:29

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via del Ciellanti, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Lösch Transporte GmbH & Co. KG

16070234

6.765 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

81138021 000010 2511109390 12.688 PC S SCHALTRAD 7. GANG

550003915702
nt. wt.: 6.164 KG , gr. wt.: 6.765 KG

180352115

Z

260391

5013016415

CC: 230075829 1.588 PC S
CC: 230075823 1.850 PC S
CC: 230075818 1.850 PC S
CC: 230075810 1.850 PC S
CC: 230075686 1.850 PC S
CC: 230075677 1.850 PC S
CC: 230075661 1.850 PC S
Cast-Number: 643748
UC-Material: L016038X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

DCT300/E01850

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via del Ciellanti, SNC - 70026 Modugno (BA)
19 OTT 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Artikel SCHALTRAD 7.GANG

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90

(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002065

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 643748

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Quality)

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Reinheit (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0 F. OXIDE
---	---------------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

**Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes**

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			2) Vendor-no. 91001108			3) Freight order number		
5) Loading point 0100 / Linamar Pletbg GmbH LSF LC			8) Shipment number 113975			4) Sender number at the forwarding agent Freight Order		
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728			12) Customer Number 14550700			6) Date 16.10.2023 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070234 Firma Lösch Transporte GmbH & Co. KG Benzstraße 12 57439 ATTENDORN DEUTSCHLAND Telephone 02722 6362-0 Fax 02722 6362-19		
14) Delivery / unloading point 100-14248			15) Sender's comment for the forwarding agent			13) Cargo manifest/freight list		
16) Receipt date 16.10.2023 17) Receipt time 18:28:00								
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG			
0081138021	7	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	601	6.765			
Total				601 KG	6.765 KG			
31) Del. term			32) Value of goods			33) kind of goods		
CIP Modugno			13.283,10 EUR			A		
34) Sender cash on delivery			35) Enclosures			36) Order number, customer		
						38) Means of transport number		
						39) Truck code MKCT2440		
						40) Shipping type Truck Company		
43) Confirmation of receipt by the driver			42) Acknowledgement of receipt from ship-to party			46) Für die Ablage		
Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			Above delivery received completely and intact. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			19 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Date			Truck signature			Name		
Signature			Company stamp / signature					
45) The general German carrier conditions apply (ADSp):			44) The delivery contains			Of which were swapped		
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			Euro skids			Euro skids		
			Euro wire pal conv			Euro wire pal conv		

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
orange = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 von 1 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Lösch Transporte GmbH & Co. KG Benzstraße 12 57439 ATTENDORN DEUTSCHLAND	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 16.10.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0081138021 SUMME	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 7 7	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256	9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Désignation officielle de transport SCHALTRAD 7-GANG
		10 Statistiknummer No. statistique 87084091	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 6.765 KG 6.765 KG
		12 Umfang in m³ Cubage m³	
CMR			
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrzeitmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco CIP Modugno Unfrei Non Franco			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établi à DE-58840 Plettenberg		22 am le 16.10.2023	
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Gut empfangen Virtually received am le 19 OTT 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entemung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKCT2440 Anhänger	
28 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.